

INSTRUMENTO PARTICULAR DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS	SERVICE AGREEMENT
Por este instrumento particular e na melhor forma de direito, de um lado, BEETELLER FACILITADORA DE PAGAMENTOS INTERNACIONAIS LTDA., com sede na Avenida Afonso Pena, nº 5723, Sala 1805, Santa Fe, Campo Grande / MS, Brasil, CEP: 79.031-010, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 38.077.404/0001-56 ("BEETELLER") , neste ato representada conforme seu contrato social; e, do outro lado, [Razão Social do ESTABELECIMENTO], [indicar qualificação completa do ESTABELECIMENTO] ("ESTABELECIMENTO"), representada conforme seus atos constitutivos; têm entre si por justo e acordado o presente Instrumento Particular de Prestação de Serviços ("Contrato"), que se regerá de acordo com as cláusulas e condições abaixo.	By this agreement and in due accordance with existing law, BEETELLER FACILITADORA DE PAGAMENTOS INTERNACIONAIS LTDA., with main offices at Avenida Afonso Pena, nº 5723, Sala 1805, Santa Fe, Campo Grande / MS, Brazil, Zip Code 79031010, enrolled in Corporate Tax Number/Ministry of Economy (CNPJ/MF) under No. 38.077.404/0001-56 ("BEETELLER"), in this act represented according to its articles of association; and, [Please indicate the Merchant], [please qualify the Merchant] ("MERCHANT"), represented according to its articles of association; the parties hereby mutually agree to execute this Service Agreement ("Agreement"), which shall be governed in accordance with the terms and conditions below.
1. Objeto	1. Object
1.1. O objeto deste Contrato é a prestação, pela BEETELLER ao ESTABELECIMENTO, de serviços de pagamento e câmbio, através das seguintes atividades ("Serviços"):	1.1. The object of this Agreement is the provision by BEETELLER to MERCHANT of payment and exchange services through the following activities ("Services"):
(i) captura das transações de pagamento ("Transações") realizadas em reais (R\$) pelo ESTABELECIMENTO no Brasil, pelos meios de pagamento disponibilizados aos clientes residentes no Brasil ("Clientes"); e	(i) capture of payment transactions ("Transactions") made in Brazilian Reais (R\$) by the MERCHANT in Brazil, via payment methods available to customers residing in Brazil ("Customers"); and
(ii) fechamento de câmbio e ordem de remessa dos valores recebidos pela BEETELLER em razão da captura das Transações dos Clientes ("Remessa"), à carteira que suporte o criptoativo BTC (BITCOIN), por conta e ordem do ESTABELECIMENTO.	(ii) exchange and order to remit the amounts received by BEETELLER due to the capture of Customer Transactions ("Settlement" or "Remittance"), to the wallet that supports the cryptocurrency BTC (BITCOIN), on behalf and order by the MERCHANT.
1.1.1. Para os serviços de Remessa, a BEETELLER será responsável em escolher e contratar a empresa de câmbio em nome do ESTABELECIMENTO, a seu exclusivo critério.	1.1.1. For the Remittance services, BEETELLER will be responsible for choosing and contracting the exchange company on behalf of the MERCHANT, at its sole discretion
1.1.2. Os Serviços serão prestados de acordo com a legislação brasileira vigente, incluindo no	1.1.2. The Services will be provided in accordance with current Brazilian law, including

que diz respeito à possíveis retenções de valores pela BEETELLER, antes de proceder com as Remessas.	with respect to possible withholdings by BEETELLER, before proceeding with Remittances.
1.1.3. Na hipótese de a BEETELLER identificar dados incorretos ou inverídicos fornecidos a qualquer momento pelo ESTABELECIMENTO ou, ainda, caso o ESTABELECIMENTO se recuse ou se omita a enviar os documentos comprobatórios requeridos de acordo com a lei e considerando um período razoável de tempo para atender a requisição, a BEETELLER poderá suspender temporariamente os Serviços, sem a necessidade de notificação prévia ao ESTABELECIMENTO e sem prejuízo de outras medidas que entender necessárias e oportunas, não gerando ao ESTABELECIMENTO qualquer tipo de indenização ou ressarcimento no âmbito deste Contrato.	1.1.3. In the event BEETELLER identify any incorrect or false data, provided at any time by the MERCHANT, or even if the MERCHANT refuses or omits supporting documents required in accordance with the law and considering a reasonable period of time to fulfill the request, BEETELLER may suspend the Services on a temporary basis without the need of a previous notice to the MERCHANT, and without additional burdens to other measures considered necessary and appropriated, which shall not incur any type of indemnification or refund under this Agreement.
1.1.4. As disposições contidas acima serão aplicáveis também se a BEETELLER identificar ou entender que a atividade do ESTABELECIMENTO viola qualquer dispositivo da legislação brasileira ou os próprios termos deste Contrato.	1.1.4. The aforementioned provisions shall be applicable also if BEETELLER identifies or understands that the MERCHANT's activity breaches any provisions of Brazilian law or the terms of this Agreement.
1.2. As Transações serão realizadas pelo sistema da BEETELLER no Brasil, por meio de parceiros comerciais (como bancos, adquirentes e provedores de liquidez), sendo que (i) as Transações com cartão de crédito e débito serão roteadas para processamento por uma credenciadora sediada no Brasil; e (ii) as Transações com boleto bancário e transferência eletrônica de fundos serão processadas por uma instituição financeira no Brasil.	1.2. Transactions shall be performed by BEETELLER's system in Brazil, by commercial partners (such as banks, acquirers and liquidity providers), being: (i) credit and debit card Transactions will be routed for processing by an accrediting company based in Brazil; and (ii) bank slip and wire transfer Transactions are processed by a financial institution in Brazil.
1.3. A especificação dos serviços adicionais, não descritos neste Contrato, a serem prestados pela BEETELLER ao ESTABELECIMENTO serão estabelecidas em anexos específicos para cada tipo de serviço. Havendo divergência entre previsões dos anexos e deste instrumento, aplicam-se as previstas neste instrumento.	1.3. The specification of additional services not listed in this Agreement to be provided by BEETELLER to the MERCHANT shall be stated in specific attachments for each type of service. In case of divergences between attachments' forecasts and this instrument, this instrument forecasts shall prevail.
1.4. A BEETELLER, sob sua única e exclusiva responsabilidade, poderá subcontratar terceiros ou realizar parcerias para a prestação de parte dos Serviços, respondendo integralmente por tal ato.	1.4. BEETELLER, under its sole and exclusive liability can subcontract third-parties or establish partnerships to perform a part of the Services, being fully liable for it.

2. Declarações do Estabelecimento	2. Merchant's Statements
2.1. O ESTABELECIMENTO declara não desenvolver as seguintes atividades: (i) tráfico de drogas, (ii) crimes ou objeto de crimes de qualquer natureza; (iii) comércio de arma, (iv) prostituição; (v) venda de produto, serviço ou imagem tal como, mas não se limitando a: imagens de comportamento sexual, exploração de menor, mutilação de uma pessoa ou órgão, bestialidade; e (vi) subadquirência de meios de pagamento com cartão de crédito e débito. A lista de atividades anterior tem caráter meramente exemplificativo, podendo ser estabelecidas pela BEETELLER outras atividades vedadas e entendidas como inadequadas ou ilegais, a exclusivo critério da BEETELLER e/ou em observância de regras estipuladas pela legislação brasileira.	2.1. The MERCHANT declares it does not perform the following activities: (i) drug dealing, (ii) crimes or object of crimes of any nature; (iii) arms trade, (iv) prostitution; (v) selling products, services or image, but not limited to: sexual behavior images, exploitation of minors, mutilation of a person or organ, bestiality and (vi) subacquire of payment methods by using credit and debit card. The list of previous activities is for illustrative purposes only, and BEETELLER can establish other activities vetoed and considered as inappropriate or illegal at BEETELLER's sole criteria and/or in accordance with rules stipulated by Brazilian legislation.
2.2. As Transações com indícios ou suspeitas de fraude estarão sujeitas ao não processamento ou ao cancelamento, ainda que realizadas de forma conivente ou não pelo ESTABELECIMENTO.	2.2. Transactions under evidence or suspicious of fraud shall be subjected to non-processing or cancellation, even if performed in a suitable form or not performed by the MERCHANT.
2.3. O ESTABELECIMENTO não poderá onerar, a qualquer título, os créditos decorrentes de suas Transações futuras, sendo que qualquer operação de cessão, onerosa ou gratuita, dos créditos decorrentes das Transações serão consideradas ineficazes perante a BEETELLER.	2.3. The MERCHANT shall not encumber, in any form, the credits arising from its further Transactions, being any assignment operation – with fees or not – of credits arising from Transactions considered ineffective to BEETELLER.
2.4. O ESTABELECIMENTO reconhece e concorda que todos os pagamentos devidos em decorrência da venda de produtos e serviços a Clientes residentes no Brasil estão sujeitos a legislação e regulamentação brasileiras, em especial nas matérias de comércio exterior, bancária, cambial, de prevenção a lavagem de dinheiro, financiamento ao terrorismo e combate a corrupção, estando os repasses dos valores das Transações sujeitos ao estrito cumprimento da legislação e regulamentação brasileiras, obrigando-se o ESTABELECIMENTO a fornecer todos os documentos e informações necessários ou aconselháveis para dito cumprimento e a indenizar a BEETELLER por todos e quaisquer danos e prejuízos decorrentes de eventual descumprimento.	2.4. The MERCHANT acknowledges and agrees that all payments due from sales of products and services to Customers residing in Brazil are subject to Brazilian laws and regulations, especially subject matters related to foreign trade, bank, currency, anti-money laundering, terrorism financing and corruption prevention, being the payment of Transaction amounts subject to the strict compliance of Brazilian law and regulation, which obliges the MERCHANT to provide all documents and information required or recommended for the said compliance, and to indemnify BEETELLER for any and all damages and losses arising from and eventual non-fulfillment.
2.5. O ESTABELECIMENTO declara-se ciente de que a BEETELLER não poderá ser	2.5. The MERCHANT declares to be aware that BEETELLER shall not be liable or shall not

responsabilizada ou assumirá qualquer responsabilidade por falhas imputáveis por informações errôneas no processo de Remessa de criptoativo BTC (BITCOIN). Antes de solicitar uma Remessa, deve ser checado se o endereço da carteira esta correto, pois a transação uma vez efetivada é irreversível, não sendo possível ajuste ou cancelamento.	take any liabilities due to faults attributable to the erroneous information in the cryptocurrency BTC (BITCOIN) to Settlement process. Before requesting a Settlement, it must be checked that the address of the wallet is correct, since the transaction once completed is irreversible, with no adjustment or cancellation possible.
2.6. O ESTABELECIMENTO pagará as taxas, tarifas e valores estabelecidos pela BEETELLER, em razão da prestação dos serviços de tecnologia e gestão de pagamentos, em conformidade com o Anexo Comercial em anexo.	2.6. The MERCHANT shall pay all fees, fares and amounts established by BEETELLER regarding provision of technology and payment management services, in accordance with the Commercial Attachment annexed hereto.
3. Serviços prestados pela Beeteller	3. Services provided by Beeteller
3.1. Os serviços fornecidos pela BEETELLER serão prestados de forma remota, mediante a disponibilização de tecnologias para que o ESTABELECIMENTO possa realizar a venda de seus produtos e/ou serviços por quaisquer modalidades de meios de pagamento autorizadas, que incluem:	3.1. Services provided by BEETELLER are provided on a remote basis by means of technologies made available for it, which allows the MERCHANT to trade its products and/or services within any modalities of authorized payment methods, which include:
(i) a captura e processamento das Transações disponibilizadas pelo sistema da BEETELLER no Brasil;	(i) the Transaction's capture and processing made available by BEETELLER's system in Brazil;
(ii) a emissão de boletos bancários e de ordens de transferência eletrônica, e posterior confirmação, perante as instituições financeiras parceiras, dos pagamentos que são realizados pelos Clientes, sem que haja interferência ou participação da BEETELLER nos processos de aprovação de tais Transações; e	(ii) issuing bank slips and wire transfer orders – and further confirmation – before partner financial institution regarding payments are made by the Customer without interference or participation by BEETELLER regarding approval processes of such Transactions; and
(iii) a Remessa do pagamento das Transações será por do criptoativo BTC (BITCOIN), mediante o repasse dos valores das Transações recebidos.	(iii) the Remittance of of the Transactions will occur via cryptocurrency BTC (BITCOIN), by passing on the values of the Transactions received.
3.2. A BEETELLER disponibiliza ao ESTABELECIMENTO a tecnologia e as ferramentas necessárias para que os Clientes possam realizar as Transações pelas seguintes modalidades de pagamento:	3.2. BEETELLER provides technology and necessary tools to MERCHANT in order to enable Customers to complete their Transactions by using the following modalities of payment:
(i) Transações por transferência eletrônica de fundos, pelas quais a BEETELLER, por meio de uma instituição financeira, irá proceder sua cobrança, mediante a acolhida de ordem de pagamento eletrônica à vista, dada pelo Cliente;	(i) Transactions by wire transfer, in which BEETELLER – via financial institution – shall perform the collection by electronic payment order upon receiving a request from the Customer;

(ii) Transações por boleto bancário, pelas quais a BEETELLER irá tornar disponível ao Cliente a impressão de boleto bancário e, por intermédio de uma instituição financeira parceira, realizar sua cobrança; e	(ii) Transactions by bank slip, in which BEETELLER shall enable the bank slip printing to the Customer, and collect the amount via a licensed financial institution; and
(iii) Transações com cartão de crédito e débito, na modalidade online ou sem cartão presente, pelas quais a BEETELLER irá proceder sua captura, roteamento e processamento e, por meio de uma credenciadora, submetê-las à aprovação pelos emissores e bandeiras.	(iii) Credit and debit card transactions, either online or card-present, for which BEETELLER will capture, route and process the transactions and, through an acquirer, submit them for approval by the issuers and card brands.
3.2.1. Para as Transações com cartão de crédito e débito, o ESTABELECIMENTO assume integralmente o risco de não pagamento pelo Cliente, seja em razão de sua inadimplência, seja diante da possibilidade de o Cliente não reconhecer ou discordar do valor da Transação efetivada, ainda que a Transação tenha sido autorizada pelo emissor. Nestas hipóteses, a BEETELLER deixará de efetuar o repasse do valor da Transação ao ESTABELECIMENTO.	3.2.1. Regarding Transactions via credit and debit card, the MERCHANT is fully liable for the risk of a non-payment by the Customer, by virtue of Customer's default, or because the Customer does not acknowledge or disagree with the amount of the Transaction performed, even if the licensed issuer authorized it. Under these circumstances, BEETELLER shall not pay Transaction amount to MERCHANT.
3.3. Para as Transações realizadas mediante transferência eletrônica de fundos, o repasse do valor da Transação ao ESTABELECIMENTO está condicionado à disponibilidade, pelo Cliente, de recursos financeiros suficientes na conta corrente da BEETELLER.	3.3. For Transactions made by electronic funds transfer, the transfer of the Transaction value to the MERCHANT is conditional upon the availability, by the Customer, of sufficient financial resources in the current account of BEETELLER
3.4. As Transações por boleto bancário poderão ser pagas até a data de seu vencimento, em qualquer banco integrante do Sistema Nacional de Compensação, através de meios eletrônicos ou agências.	3.4. Bank slip Transactions can be paid up to its maturity date at any bank from Sistema Nacional de Compensação (National Clearance System) via electronic media or agencies.
3.4.1. A ausência de pagamento do boleto bancário até a data de vencimento nele indicado ensejará, automaticamente, no cancelamento da Transação respectiva.	3.4.1. The bank slip shall expire on the maturity date indicated and the related Transaction shall be cancelled.
3.5. Em razão deste Contrato, o ESTABELECIMENTO:	3.5. By virtue of this Agreement, the MERCHANT:
(i) deverá anunciar o preço de seus produtos ou serviços exclusivamente em moeda corrente brasileira (reais – R\$);	(i) shall show the price of its products or services exclusively in Brazilian currency (reais – R\$);
(ii) não poderá realizar transações em valor em moeda nacional, superior à quantia	(ii) cannot perform transactions in national currency above the amount equivalent to three

equivalente a USD 3,000.00 (três mil dólares americanos), de acordo com a taxa de câmbio divulgada pelo Banco Central do Brasil para o dia da compra ou valor inferior previsto na regulamentação cambial brasileira que venha a ser informado ao ESTABELECIMENTO pela BEETELLER;	thousand American dollars (USD 3,000.00) under the exchange date provided by Brazilian Central Bank on purchase date, or amount below the foreseen in Brazilian exchange regulation to be informed to the MERCHANT by BEETELLER;
(iii) informar ao Cliente, antes da realização da Transação, o valor de cada produto ou serviço vendido e, de forma discriminada e separada, da estimativa dos tributos incidentes e do frete (se o caso);	(iii) shall inform the Customer – before the Transaction – the price of each product or service sold, and estimation of tax incurred and freight descriptively and separately (if applicable);
(iv) deverá prestar informações, de forma clara e ostensiva, de que o Cliente será exclusivamente responsável pelo pagamento dos tributos incidentes sobre a importação do produto ou serviço, bem como pelos procedimentos de desembaraço alfandegário (se o caso); e	(iv) shall provide information on a clear and ostensive basis that the Customer is solely liable for paying taxes incurred on product or service import, as well as customs clearance procedures (if applicable); and
(v) reconhece e concorda que cada Remessa estará sujeita ao cumprimento das normas cambiais brasileiras aplicáveis.	(v) acknowledges and agrees that each Settlement subject to compliance with Brazilian exchange rules in force.
3.6. O descumprimento das obrigações da cláusula 3.5 ensejará na ausência de repasse, pela BEETELLER ao ESTABELECIMENTO, do valor total ou parcial da Transação.	3.6. The non-fulfillment of the obligations in clause 3.5 will result in the non-payment of the total or partial amount of Transaction by BEETELLER to the MERCHANT.
3.7. O ESTABELECIMENTO, sem prejuízo das demais obrigações e responsabilidades previstas neste Contrato, é responsável pelo(a):	3.7. The MERCHANT, without burdens to other liabilities and responsibilities provided herein, is responsible for:
(i) adequação de seu sistema de hardware e software às ferramentas disponibilizadas pela BEETELLER para a realização de Transações, arcando com todos os custos eventualmente incidentes;	(i) making its hardware and software systems suitable for tools provided by BEETELLER to perform the Transactions, paying all cost that might be incurred due to it;
(ii) cumprimento das regras determinadas pela BEETELLER quanto à tecnologia a ser utilizada em sua loja virtual e/ou qualquer outra forma de marketing direto;	(ii) fulfilling all rules stated by BEETELLER regarding the technology to be used in its e-commerce and/or any other direct marketing mean;
(iii) garantia de ambiente seguro para a navegação e realização de Transações pelos Clientes, de acordo com as regras de tecnologia estabelecidas pela BEETELLER;	(iii) assuring a safe virtual environment to Clients to access and perform Transactions pursuant to technology rules stated by BEETELLER;
(iv) confidencialidade de todos os dados que compõem as Transações, sendo vedada a sua utilização para quaisquer outros fins que não	(iv) the confidentiality off all Transaction data, being forbidden the use for any other

estejam expressamente previstos neste Contrato, inclusive após sua extinção;	purposes that are not expressly provided herein, even after its termination;
(v) proteção de sua loja virtual contra violações de sistema, adotando os recursos de segurança que garantam o sigilo da comunicação e do armazenamento dos dados, com a utilização de tecnologias atuais disponíveis para impedir o furto, roubo ou acesso não autorizado de informações;	(v) protecting its e-commerce against violation of system, by adopting safety resources that assure the secrecy of communication and storage of data by using technologies currently available to avoid theft, burglary or non-authorized access to information;
(vi) oferta e apresentação dos produtos e/ou serviços na loja virtual com informações corretas, claras e ostensivas, de acordo com a melhores práticas comerciais e em estrita observância da legislação brasileira, com relação à proteção ao consumidor e ao usuário de internet;	(vi) offering and presenting products and/or services at the e-commerce containing correct, clear and ostensive information according to the best trade practices and fully compliant to Brazilian legislation regarding customer protection and Internet users;
(vii) comercialização de produtos e/ou serviços lícitos, autorizados e aprovados pelos órgãos fiscalizadores competentes no Brasil; e	(vii) trading products and/or services that are legal, authorized and approved by the related surveillance agencies in Brazil; and
(viii) manutenção e controle de todo o conteúdo de sua loja virtual e/ou qualquer outra forma de marketing direto, incluindo os textos, informações e imagens, assumindo o ESTABELECIMENTO toda responsabilidade de tais fatos decorrentes.	(viii) maintaining and controlling the entire content on its e-commerce and/or any other direct marketing mean, including texts, information and images, being the MERCHANT fully liable for such facts.
3.8. O ESTABELECIMENTO deverá utilizar o nome, marca e demais sinais distintivos da BEETELLER e dos parceiros integrantes de seu sistema, de acordo com o tamanho, formato e demais configurações informadas pela BEETELLER; sendo-lhe vedada qualquer alteração.	3.8. The MERCHANT shall use the name, brand and other distinctive evidences of BEETELLER and partners from its system according to size, shape and other configurations informed by BEETELLER, without amendment.
3.9. Para a prestação dos Serviços, especialmente com relação às Remessas, o ESTABELECIMENTO deverá compartilhar com a BETTELLER os dados pessoais dos Clientes, tais como: nome completo, número de inscrição no CPF, endereço de residência, filiação e endereço de e-mail ("Dados dos Clientes").	3.9. In order to provide the Services, especially for Remittances, the MERCHANT must share with BETTELLER the personal details of Customers, such as: full name, CPF registration number, residence address, affiliation and e-mail address ("Personal Data").
3.9.1. Caberá ao ESTABELECIMENTO garantir o aceite e autorização expressa dos Clientes para a coleta e compartilhamento dos Dados dos Clientes à BETTELLER, exclusivamente à prestação dos Serviços.	3.9.1. The MERCHANT will be responsible for ensuring the acceptance and express authorization of Customers regarding the capture and sharing of Personal Data to BETTELLER, exclusively for the provision of Services.
3.9.2. Antes de realizada a Remessa ou	3.9.2. Before the Remittance or any other

concretizada qualquer outra Transação, a BETTELLER realizará a consulta dos Dados dos Clientes perante os bancos de dados de crédito existentes, incluindo a regularidade das informações cadastrais.	Transaction, BETTELLER will consult the Personal Data before the existing credit databases, including with regard to the regularity of the registration information.
3.9.3. Havendo indício de qualquer irregularidade nos Dados dos Clientes, as Transações poderão ser canceladas e não autorizadas pela BETTELLER.	3.9.3. If there is any indication of any irregularity in the Personal Data, the Transactions may be cancelled and not authorized by BETTELLER.
3.9.4. Quaisquer reivindicações envolvendo a captura, armazenamento, compartilhamento e tratamento dos Dados dos Clientes serão de única e exclusiva responsabilidade do ESTABELECIMENTO, cabendo à BETTELLER o ressarcimento das perdas e danos que vierem a ser causados por sanções a ela eventualmente aplicadas, na forma prevista neste Contrato.	3.9.4. Any claims involving the capture, storage, sharing and treatment of Personal Data shall be the sole and exclusive responsibility of the MERCHANT, and BETTELLER shall be responsible for the compensation of losses and damages that may be caused by any penalties that may be applied to it, as provided for in this Agreement.
4. Comprovantes de Embarque e/ou Prestação de Serviços	4. Shipment or Service Provision Receipt”.
4.1. O pagamento das Transações ao ESTABELECIMENTO está condicionado, ao efetivo embarque do produto ou efetiva prestação do serviço ao Cliente, no prazo e condições estipuladas.	5.1. The payment of Transactions is related to the effective product shipment or effective service provision to the Customer upon dates and conditions stated.
4.2. Para possibilitar o pagamento da Transação, na forma prevista neste Contrato, o ESTABELECIMENTO deverá necessariamente (i) providenciar a emissão do conhecimento de embarque – ou documento equivalente -, de acordo com as regras de comércio internacional, e (ii) emitir a fatura com a descrição completa do produto ou serviço, sendo que dos documentos de exportação devem obrigatoriamente constar o ESTABELECIMENTO na qualidade de embarcador do produto ou serviço e recebedor dos pagamentos.	4.2. In order to enable Transaction payment as established herein, the MERCHANT shall necessarily (i) provide the issuance of a bill of landing – or similar document – according to international trading rules and (ii) issuing an Invoice with the full description of product and service, and export documents shall have the MERCHANT on a mandatory basis as shipper of product or service and receiver of payments.
4.2.1. Os documentos de exportação e quaisquer outros documentos exigidos pela empresa de câmbio, incluindo nota fiscal (invoice), deverão ser encaminhados à BEETELLER: (i) imediatamente após a realização da Transação, através de API da BEETELLER; ou (ii) em 10 (dez) dias contados da realização da Transação, mediante envio dos documentos pela plataforma.	4.2.1. Export documents and any other documents required by the exchange company, including invoice, shall be forwarded to BEETELLER: (i) immediately after the Transaction is performed, through the BEETELLER’s API; or (ii) within ten (10) days as from Transaction's performance, by attaching the documents on the platform.

4.2.2. Caso haja qualquer erro ou imprecisão em qualquer dos documentos de exportação ou deixe de ser encaminhado no prazo acima indicado, a BEETELLER, automaticamente e sem a necessidade de qualquer aviso, considerará cancelada a Transação respectiva e deixará de efetuar o repasse do valor respectivo, dando a Transação por cancelada, por culpa exclusiva do ESTABELECIMENTO, sem que o ESTABELECIMENTO possa reclamar por quaisquer ônus ou prejuízos decorrentes.	4.2.2. In case of any mistakes or inaccuracy in any export documents, or if they are not forwarded within the date established above, BEETELLER shall, automatically and without the obligation of a previous notice, consider as canceled the related Transaction, and it shall not pay the related amount, being the Transaction considered as canceled and the MERCHANT solely responsible for it; and such MERCHANT is not able to complaint due to any burdens or losses incurred.
4.3. O ESTABELECIMENTO deverá manter arquivado e à disposição da BEETELLER, pelo prazo de 5 (cinco) anos, a contar da data da realização de qualquer Transação, cópia fiel dos documentos relativos às vendas dos produtos e/ou serviços aos Clientes, comprometendo-se a fornecê-los sempre que solicitados pela BEETELLER.	4.3. The MERCHANT shall keep a true copy of the related to sale of products and/or services to Customers, undertaking to provide them whenever requested by BEETELLER, for five (5) years as from the date any Transactions were performed.
4.3.1. Caso o ESTABELECIMENTO não forneça à BEETELLER a documentação solicitada, no prazo de 5 (cinco) dias, o ESTABELECIMENTO deverá indenizar a BEETELLER por quaisquer danos ou prejuízos experimentados em decorrência do descumprimento dessa obrigação, incluindo, mas não se limitando, a honorários advocatícios e custas e despesas que a BEETELLER eventualmente venha a incorrer.	4.3.1. In case the MERCHANT does not provide the documents requested to BEETELLER within five (5) days, the MERCHANT shall indemnify BEETELLER for any damages or losses caused due to non-fulfillment of such obligation, including, but not limited to attorney fees and expenses BEETELLER shall have.
5. Cancelamento das Transações	5. Cancellation of Transactions
5.1. O ESTABELECIMENTO, a pedido do Cliente, poderá solicitar o cancelamento de Transações realizadas, no prazo máximo de 07 (sete) dias a contar da data da realização da respectiva Transação. Decorrido este prazo, o cancelamento não mais poderá ser solicitado pelo ESTABELECIMENTO.	5.1. Upon Customer's request, the MERCHANT may request the cancellation of Transactions performed within seven (7) days as of the performance date of such Transaction. After this date, the MERCHANT is not allowed to request the cancellation.
5.2. A BEETELLER poderá cancelar a Transação, a qualquer momento e sem a necessidade de aviso prévio, nas hipóteses previstas neste Contrato, em especial:	5.2. BEETELLER may cancel the Transaction at any time and without previous notice in circumstances foreseen by this Agreement, especially:
(i) se o ESTABELECIMENTO deixar de encaminhar os documentos de exportação no prazo e condições estipuladas;	(i) if the MERCHANT stops forwarding export documents according to due date and conditions stated;
(ii) se o Cliente deixar de reconhecer a Transação ou de efetuar o pagamento	(ii) if the Customer does not acknowledge the Transaction anymore or if the Customer

respectivo;	stops paying;
(iii) pela ausência de repasse do valor respectivo pelos parceiros integrantes do sistema da BEETELLER, por qualquer hipótese;	(iii) by lack of transfers provided by the related partners from BEETELLER's system whatever the reason;
(iv) se houver reclamação do Cliente com relação aos vícios de qualidade ou quantidade dos produtos ou serviços; e	(iv) by virtue of Customer's complaint regarding quality vices or quantity of products or services; and
(v) na impossibilidade de Remessa do valor de qualquer Transação, em cumprimento a ordem de pagamento prevista neste Contrato, por qualquer fato impeditivo, mesmo que imputável a terceiros; e	(v) in the impossibility of Remittance of the value of any Transaction, in compliance with the payment order provided for in this Agreement, for any impeding fact, even if attributable to third parties; and
(vi) caso, por circunstâncias alheias à BEETELLER, se torne ilegal ou haja um incremento nos custos ou despesas para a prestação de serviços objeto deste Contrato.	(vi) due to circumstances beyond BEETELLER'S control, it becomes illegal or in case of increase on costs or expenses for provision of services under this Agreement.
5.2.1. Nas hipóteses acima indicadas, a BEETELLER poderá notificar o ESTABELECIMENTO caso, a seu exclusivo critério, entenda que a irregularidade possa ser sanada, concedendo ao ESTABELECIMENTO o prazo improrrogável de 05 (cinco) dias para a correção da irregularidade.	5.2.1. In the aforementioned cases, BEETELLER can provide notice to the MERCHANT if it understands, at its sole discretion that the irregularity can be solved, and granting the non-expandable period of five (5) days for correcting such irregularity.
5.2.2. Decorrido este prazo sem que o ESTABELECIMENTO tenha adotado as medidas cabíveis, a Transação será automaticamente cancelada, ficando a BEETELLER desobrigada a efetuar o repasse do valor respectivo.	5.2.2. After this date without the applicable measures by the MERCHANT, the Transaction shall be automatically canceled, and BEETELLER shall not be liable for performing the transfer of the related amount.
5.3. Aplicam-se ao ESTABELECIMENTO: (i) as regras de cancelamento das Transações estipuladas pelos parceiros (como bancos, adquirentes e provedores de liquidez) integrantes do sistema da BEETELLER no Brasil; e (ii) as multas e penalidades originalmente aplicáveis à BEETELLER pelos parceiros integrantes do sistema da BEETELLER no Brasil, em caso de descumprimento, pelo ESTABELECIMENTO, de suas regras, para o caso de Transações contestadas, canceladas ou não reconhecidas pelos Clientes.	5.3. MERCHANT shall be applied: (i) the cancellation rules for Transactions established by the third party institutions (such as banks, acquirers and liquidity providers) from BEETELLER's system in Brazil; and (ii) fines and penalties originally applied to BEETELLER by third party institutions from BEETELLER's system due to non-compliance of rules by the MERCHANT regarding contested, canceled or non-acknowledged Transactions by the Customers.
5.4. Se o pagamento da Transação já tiver sido realizado, o ESTABELECIMENTO deverá restituir à BEETELLER o valor da Transação, permitindo BEETELLER reter do valor dos	5.4. If the Transaction was already paid, the MERCHANT shall refund BEETELLER on Transaction amount, allowing BEETELLER to deduct the amount regarding further credits due

créditos futuros devidos ao ESTABELECIMENTO em razão de novas Transações, como restituição do valor da Transação contestada, cancelada ou não reconhecida pelos Clientes.	to MERCHANT by virtue of new Transactions, as refund of a Transaction with amount contested, canceled or non-acknowledged by Customers.
5.4.1. Caso não seja possível o desconto de créditos futuros, por qualquer hipótese, o ESTABELECIMENTO se compromete a restituir à BEETELLER o valor da Transação já paga, em 05 (cinco) dias contados da notificação que lhe for encaminhada para tal finalidade, sob pena de (i) rescisão deste Contrato; (ii) suspensão automática dos Serviços; (iii) aplicação das hipóteses de retenção de valores das Transações pela BEETELLER; e (iv) cobrança dos encargos moratórios pactuados neste instrumento.	5.4.1. If it is not possible the further deduction of credits, whatsoever, the MERCHANT undertakes to refund the amount previously paid to BEETELLER within five (5) days as of notice sent for such purpose, under penalty of (i) termination of this Agreement; (ii) automatic suspension of Services (iii) possible retention of Transaction amounts by BEETELLER; and (iv) collection of interest and charges on arrears agreed upon hereof.
6. Repasse e Pagamento das Transações	6. Transfer and Payment of Transactions
6.1. O ESTABELECIMENTO está ciente e expressamente autoriza a BEETELLER a fazer o repasse do valor líquido da Transação, por sua conta e ordem, através da Remessa.	6.1. The MERCHANT is aware that – and expressly authorizes – BEETELLER to transfer the Transaction net value, through Remittance.
6.1.1. O ESTABELECIMENTO, como exportador dos bens e serviços objeto das Transações, autoriza a BEETELLER a fornecer todas as informações e documentos necessários ao cumprimento de todas as obrigações necessárias perante o Banco Central do Brasil, Receita Federal e outros órgãos governamentais.	6.1.1. The MERCHANT, as exporter of goods and services of Transactions authorizes BEETELLER to provide all information and documents required to comply with all obligations required before Brazilian Central Bank, Federal Revenue Service, and other government agencies.
6.2. O repasse será efetuado por seu valor líquido, ou seja, após o desconto das taxas praticadas BEETELLER, mediante a remessa do equivalente em Bitcoins (BTC) na data do fechamento do contrato de câmbio pela BEETELLER.	6.2 The transfer will be made at its net value, that is, after discounting the rates charged by BEETELLER, upon the settlement of the equivalent in Bitcoins (BTC) on the date of the closing of the exchange contract by BEETELLER.
6.2.1. O ESTABELECIMENTO autoriza a BEETELLER a proceder a retenção e recolhimento de todos os tributos incidentes sobre a Transação, bem como sobre o produto ou serviço por ela vendido ao Cliente, de acordo com a legislação brasileira.	6.2.1. The MERCHANT authorizes BEETELLER to continue with deduction and collection of all taxes incurred on Transaction, as well as those regarding product or service provided to the Customer in accordance with the Brazilian law.
6.2.2. A remessa será efetuada, pela BEETELLER ao ESTABELECIMENTO, pela cotação do dia da realização da operação de câmbio respectiva, de acordo com as taxas	6.2.2. Remittance shall be made by BEETELLER to MERCHANT, under the daily exchange rate pursuant to rates in force and agreed between the parties.

vigentes e acordadas entre as partes.	
6.2.3. O ESTABELECIMENTO declara-se ciente de que poderá haver variação cambial entre a data de pagamento da Transação pelo Cliente e a data do repasse do valor líquido pela BEETELLER, renunciando expressamente ao direito de reclamar eventual diferença em razão desta variação cambial, cujos riscos correm exclusivamente por conta do ESTABELECIMENTO.	6.2.3. The MERCHANT acknowledges that an exchange variation may happen between Transaction pay date by the client and net value transfer date by BEETELLER, expressly waiving the right to complaint on an eventual difference by virtue of such exchange variation, whose risks are solely liable for the MERCHANT.
6.2.4. Os custos para Remessa do valor líquido das Transações, mediante o fechamento de câmbio, correrão por conta da BEETELLER.	6.2.4. Remittance costs for net value of Transactions, regarding exchange closing, shall be paid by BEETELLER.
6.3. Após a Remessa, o ESTABELECIMENTO receberá o valor líquido da Transação, mediante crédito na carteira BTC (BITCOIN) informada, após descontadas: (i) a remuneração devida à BEETELLER e as demais taxas e tarifas ajustadas; e (ii) os valores que forem devidos à BEETELLER em razão de riscos financeiros ou nas demais hipóteses previstas neste Contrato.	6.3. After the Settlement, the MERCHANT will receive the net amount of the Transaction, by crediting the BTC (BITCOIN) wallet expressly informed, after discounting: (i) the remuneration due to BEETELLER and the other adjusted fees and rates; and (ii) the amounts that are due to BEETELLER due to financial risks or in the other events set forth in this Agreement.
6.3.1. O ESTABELECIMENTO deverá cadastrar uma carteira digital bitcoin, de sua titularidade, para recebimento dos créditos decorrentes das Transações efetuadas pelo sistema da BEETELLER.	6.3.1. The MERCHANT shall register a bitcoin digital wallet of its ownership to receive credits from transactions made by BEETELLER's system.
6.4. Os prazos de repasse do valor líquido da Transação pela BEETELLER ao ESTABELECIMENTO, serão definidos no Anexo Comercial.	6.4. Maturity dates for transferring the net value of Transaction by BEETELLER shall be defined in the Commercial Attachment.
6.4.1. Quando houver impedimento pontual decorrente de falha técnica e/ou operacional nos sistemas de pagamento, os prazos para repasse ou pagamento do valor líquido da Transação poderão ser excedidos, em até 01 (um) dia útil, sem que a BEETELLER incorra em qualquer ônus ou penalidade.	6.4.1. When there is a specific impediment due to technical/operational failure on payment systems, the due dates for transferring or paying the net value of Transaction may be extended up to one (1) business day without any burdens or penalties to BEETELLER.
6.4.2. Na hipótese de a data prevista para o repasse do valor líquido das Transações ser considerada feriado ou em dia de não funcionamento bancário no domicílio da BEETELLER ou do ESTABELECIMENTO, o pagamento será realizado no primeiro dia útil subsequente.	6.4.2. If the date foreseen for transferring Net value of Transactions is considered a holiday or a day without bank operation in BEETELLER or MERCHANT domicile, the payment shall be made in the first subsequent business day.
6.5. O ESTABELECIMENTO terá acesso às	6.5. The MERCHANT shall have access to

Transações pendentes de repasse pelo site da BEETELLER, podendo visualizar o saldo e o extrato das movimentações. A disponibilização do saldo e do extrato das movimentações caracteriza-se como prestação de contas, para todos os fins legais.	transfer transactions pending via BEETELLER website, and it shall be able to see the balance and extract of movements. The availability of balance and extract of movements is considered as accountability for all legal purposes.
6.6. A BEETELLER disponibilizará acesso às Transações e repasses dos últimos 12 (doze) meses, sendo que após este prazo a BEETELLER não se responsabiliza pela manutenção das informações, cabendo ao ESTABELECIMENTO o controle e arquivo próprio das movimentações anteriores.	6.6. BEETELLER shall provide access to transactions and transfers of the last twelve (12) months, and after this term, BEETELLER is not liable for maintaining the information, and the MERCHANT shall be liable for controlling and filing the previous movements on its own.
6.7. A BEETELLER não disponibiliza informações impressas, porém o ESTABELECIMENTO pode salvar e imprimir as informações constantes no portal da BEETELLER.	6.7. BEETELLER does not provide information on hard copy, however of the MERCHANT is able to save and print the information available on the BEETELLER portal.
6.8. O ESTABELECIMENTO terá o prazo de 30 (trinta) dias, para apontar eventual divergência ou incorreção em relação a qualquer um dos valores, débitos e créditos decorrentes das Transações, a contar da data prevista pela BEETELLER para efetuar o repasse, débito ou da compensação. Após esse prazo, o ESTABELECIMENTO dará a plena e definitiva quitação à BEETELLER, não restando direito de reclamação pelo ESTABELECIMENTO.	6.8. The MERCHANT shall have 30 (thirty) days to show an eventual divergence or inaccuracy related to any amounts, debits and credits from Transactions as of the date foreseen by BEETELLER to transfer, debit or clearance. After this term, the MERCHANT shall provide the full and definitive settlement of debts to BEETELLER, and the MERCHANT has no right to complaint.
7. Retenção e Remessa de Valores, Penalidades e Garantias	7. Retention, Transfer of Values, Penalties and Warranties
7.1. O ESTABELECIMENTO reconhece e concorda que a BEETELLER, ao seu exclusivo critério, terá o direito de reter, quaisquer quantias devidas ao ESTABELECIMENTO para garantir, de forma integral, quaisquer pagamentos que sejam devidos à BEETELLER ou resguardar a BEETELLER contra riscos financeiros relacionados a quaisquer obrigações do ESTABELECIMENTO, em conformidade com as disposições deste Contrato.	7.1. The MERCHANT acknowledges and agrees that BEETELLER, in its sole discretion, shall have the right to withhold any amounts owed to the MERCHANT to fully guarantee any payments that are due to BEETELLER or safeguard BEETELLER against financial risks related to any obligations of the MERCHANT, in accordance with the provisions of this Agreement.
7.2. A retenção e Remessa pela BEETELLER, de valores devidos ao ESTABELECIMENTO decorrentes dos repasses das Transações, poderão ser efetuadas nas seguintes hipóteses:	7.2. Retention and Remittance by BEETELLER, of amounts due to MERCHANT regarding transfer of Transactions, can be made in the event of the following circumstances:
(i) havendo indícios de irregularidade na	(i) if there is evidences of an inaccurate

Transação, por reclamação ou cancelamento feito pelo Cliente ou constatado pelos parceiros integrantes do sistema da BEETELLER, por critérios próprios;	Transaction, due to complaint or cancellation by the Customer or registered by third party institutions from BEETELLER's system by their own criteria;
(ii) ausência de entrega dos produtos ou prestação de serviços pelo ESTABELECIMENTO, assim como pela falta de envio do comprovante de embarque nos prazos e condições pactuados;	(ii) products or services not provided by the MERCHANT, as well as the not sending the shipment receipt within dates and conditions agreed upon;
(iii) excesso de reclamações ou cancelamento de Transações pelos Clientes do ESTABELECIMENTO;	(iii) excess of complaints or cancellation of Transactions by MERCHANT's Customers;
(iv) caso a atividade do ESTABELECIMENTO, ou os produtos ou serviços por ele comercializados, estejam em desacordo com as regras de meios de pagamento do Sistema Financeiro Nacional ou da legislação brasileira;	(iv) in case MERCHANT activity, or the products or services provided by it do not comply with the electronics payment of the National Financial System or under Brazilian law;
(v) iliquidez, insolvência, pedido de recuperação judicial ou extrajudicial, estado de insolvência generalizada, submissão à pedidos de falência, encerramento de atividades ou qualquer outra hipótese em que ficar caracterizada a dificuldade do ESTABELECIMENTO em cumprir suas obrigações contratuais e/ou legais; e	(v) illiquidity, insolvency, judicial or extrajudicial reorganization request, general insolvency status, submitting bankruptcy requests, ending activities or any other circumstance showing the difficulty of the MERCHANT to comply with its contractual and/or legal obligations; and
(vi) quando a BEETELLER e/ou os parceiros (como bancos, adquirentes e provedores de liquidez) integrantes do sistema da BEETELLER entenderem que há um alto nível de risco operacional ou de crédito, associado ao desempenho do ESTABELECIMENTO.	(vi) when BEETELLER and/or third party institutions (such as banks, acquirers and liquidity providers) from BEETELLER's system understand(s) that there is a high operational or credit risk associated to MERCHANT's performance.
7.3. Com a finalidade de garantir o integral cumprimento das obrigações do ESTABELECIMENTO previstas neste Contrato, inclusive para o exercício do direito de retenção e devolução previsto nesta Cláusula, a BEETELLER irá manter um fundo de reserva (<i>rolling reserve</i>), conforme percentual e prazo expresso no Anexo Comercial.	7.3. In order to assure the full compliance with MERCHANT obligations provided herein, including to use the retention and return right provided in this Clause, BEETELLER will maintain a reserve fund (<i>rolling reserve</i>), as per the percentage and term expressed in the Commercial Attachment.
I – O percentual para fundo de reserva incide sobre o valor disponível para saque mantido em custódia.	I – The percentage for the <i>rolling reserve</i> focuses on the amount available for settlement held in custody;
II – Valores, prazos e condições comerciais pactuadas estão previstos no Anexo Comercial.	II - Values, terms and commercial conditions agreed upon are provided for in the Commercial Attachment.

III – Em caso de término deste Contrato, por qualquer hipótese, a BEETELLER irá reter o montante que constitui fundo de reserva pelo prazo de 12 (doze) meses, um período razoável de tempo para cobrir quaisquer disputas judiciais provocadas por clientes do ESTABELECIMENTO e, também, tempo suficiente para que a demanda legal seja devidamente compreendida e informada ao ESTABELECIMENTO.	II – In the event of termination of this Agreement, under any circumstances, BEETELLER will retain the amount that constitutes the reserve fund for a period of 12 (twelve) months, a reasonable time to cover any legal disputes caused by customers of the MERCHANT, also enough time for the legal demand to be properly understood and informed to the MERCHANT.
IV – A BEETELLER poderá utilizar os recursos depositados no fundo de reserva para compensar qualquer prejuízo causado pelo ESTABELECIMENTO em razão do descumprimento das obrigações previstas neste Contrato;	III – BEETELLER may use the funds deposited in the <i>rolling reserve</i> to offset any loss caused by MERCHANT due to non-fulfillment of obligations under this Agreement
7.3.1 Em caso de interrupção de depósitos ou se o volume de transações diminuir atipicamente, sem aviso prévio por escrito por parte do ESTABELECIMENTO, como medida de segurança de preservação do fundo de reserva de garantia, o montante de custódia ficará indisponível para remessa até que a intercorrência se normalize.	7.3.1 In case of interruption of deposits or if the volume of transactions decreases atypically, without advance written notice from the MERCHANT, as a safety measure for the preservation of the <i>rolling reserve</i>, the amount under custody will be unavailable for settlement until the intercurrency normalizes.
I – A fim de garantir a boa relação comercial entre o ESTABELECIMENTO e os seus clientes, serão autorizados apenas reembolsos e pagamentos de clientes.	I – In order to guarantee the good commercial relationship between the MERCHANT and its customers, only refunds and payout to customers will be authorized.
7.4. Caso haja descumprimento de qualquer obrigação decorrente deste Contrato, o ESTABELECIMENTO será notificado para corrigir ou sanar o inadimplemento no prazo de 30 (trinta) dias, considerando-se a possibilidade prevista na Cláusula 10.3.	7.4. In the event of non-compliance with any obligation arising from this Agreement, the MERCHANT will be notified to correct or remedy the default within 30 (thirty) days, considering the possibility provided for in Clause 10.3.
I – O atraso no pagamento de quaisquer quantias devidas pelo ESTABELECIMENTO à BEETELLER resultará em correção monetária e juros de 1% ao mês, com cálculo <i>pro rata die</i> sobre o valor obrigatório não pago.	I – Late and payment of any sums due by MERCHANT to BEETELLER will result in monetary correction and 1% interest per month, with <i>pro rata die</i> calculation over the mandatory amount not paid.
II – A cobrança dos encargos moratórios acima estipulados não impede o direito da BEETELLER de, cumulativamente, requerer aos tribunais competentes o ressarcimento dos danos causados pelo ESTABELECIMENTO.	II – The collection of late fees stipulated above does not prevent BEETELLER's right to, cumulatively, require the competent courts to indemnify the damages caused by the MERCHANT.
8. Exclusão e Limitação de Responsabilidade da BEETELLER	8. BEETELLER Exclusion and Limitation of Liability

8.1. Sob nenhuma circunstância, a BEETELLER será responsável por lucros cessantes, danos morais e/ou danos emergentes, diretos ou indiretos, incluindo - mas não se limitando a perda de receita, ainda que tenha sido avisada da possibilidade de sua existência, que venham a ser devidos ao ESTABELECIMENTO em razão deste Contrato.	8.1. Under any circumstances, BEETELLER shall be liable for loss profit, moral damages and/or emerging damages, direct or indirect, including, but not limited to loss of revenue – even if warned of such possibility – which may be due to the MERCHANT by virtue of this Agreement.
8.1.1. O ESTABELECIMENTO isenta a BEETELLER de quaisquer responsabilidades decorrentes de eventuais impedimentos ou atrasos decorrentes das hipóteses previstas na cláusula 15.8 e de eventual superveniência de legislação ou regulamentação aplicável aos serviços objeto deste Contrato.	8.1.1. The MERCHANT exempts BEETELLER from any liability arising from the events provided for in clause 15.8 and from any supervening legislation or regulation applicable to the services object of this Agreement.
8.2. Ressalvadas as hipóteses de exclusão de responsabilidade acima, o limite de responsabilidade da BEETELLER, perante o ESTABELECIMENTO e/ou terceiros prejudicados, por qualquer motivo, quanto a eventual execução ou inexecução deste Contrato, sob nenhuma circunstância poderá exceder o valor líquido das Transações repassado ao ESTABELECIMENTO nos últimos 03 (três) meses.	8.2. In the event of the aforementioned disclaimer, BEETELLER'S liability limit to the MERCHANT and/or third-parties harmed, by any reason, on an eventual execution or non-execution of this Agreement; shall under no circumstances exceed the net value of Transactions regarding transfers to the MERCHANT within the last three (3) months.
9. Remuneração da BEETELLER	9. BEETELLER remuneration
9.1. Em contrapartida à prestação dos Serviços, o ESTABELECIMENTO pagará à BEETELLER os valores especificados no Anexo Comercial.	9.1. In return for providing the Services, the MERCHANT will pay BEETELLER the amounts specified in the Commercial Attachment.
9.2. A BEETELLER, conforme descrito no Anexo Comercial, poderá cobrar do ESTABELECIMENTO: (i) taxa de credenciamento; (ii) valor fixo por Transação, estipulado em razão do valor do ticket mínimo do ESTABELECIMENTO; (iii) valor adicional e/ou um percentual sobre o valor da Transação; (iv) valor adicional por antecipação do pagamento; (iv) valor por taxa de conectividade com sua loja virtual; (v) valor pelos procedimentos inerentes à Remessa; e (vi) valor pelos demais serviços a serem prestados pela BEETELLER e descritos em anexos específicos.	9.2. As described in the Commercial Attachment, BEETELLER may collect from the MERCHANT: (i) registration fee; (ii) fixed value per Transaction, stipulating it based on the minimum ticket amount of the MERCHANT; (iii) additional amount and/or a percentage over Transaction amount; (iv) additional amount due to payment in advance; (iv) amount per connectivity fee to its e-commerce; (v) amount for Remittance procedures; and (vi) amount for other services to be provided by BEETELLER and described in specific attachments.
9.3. Os valores cobrados pela BEETELLER são variáveis de acordo com a natureza de cada operação realizada e poderão ser reajustados ou alterados, conforme estabelecido na cláusula	9.3. Amounts collected by BEETELLER can vary according to the nature of each operation performed, and they can be adjusted or changed as set out in clause 9.6.

9.6.	
9.4. O pagamento da remuneração à BEETELLER será efetuado pelo ESTABELECIMENTO no mesmo ato da Remessa do valor líquido da Transação, mediante o envio de fatura pela BEETELLER ao ESTABELECIMENTO.	9.4. Remuneration to BEETELLER shall be paid by the MERCHANT together with the Remittance of net amount of Transaction upon invoice forwarded by BEETELLER to the MERCHANT.
9.5. Sem prejuízo da interrupção dos Serviços prestados pela BEETELLER previstos neste Contrato, caso o ESTABELECIMENTO, após receber e-mail solicitando o pagamento de valores devidos à BEETELLER, assim não proceda, haverá a incidência dos encargos moratórios estipulados neste Contrato.	9.5. Without harming the Services provided by BEETELLER as per this Agreement, if the MERCHANT does not pay the amounts due to BEETELLER after receiving an email requesting the payment, interests shall be incurred as stated by this Agreement.
9.6. A BEETELLER poderá efetuar reajuste dos valores de sua remuneração, informando previamente o ESTABELECIMENTO, por e-mail ou divulgação prévia em seu site, com um prazo mínimo de 30 (trinta) dias. Caso o ESTABELECIMENTO não concorde com as novas condições de remuneração, poderá solicitar esclarecimentos e, se não concordar, poderá encerrar o Contrato. A continuidade do Contrato pelo ESTABELECIMENTO será interpretada como plena anuência aos novos valores.	9.6. BEETELLER shall adjust the amounts of its remuneration by informing in advance the MERCHANT, via email or previous disclose on its website, within 30 (thirty) days minimum. In case the MERCHANT does not agree with the new remuneration conditions, it can ask for clarifications; if it does not agree, the Agreement can be terminated. Agreement's continuity by the MERCHANT shall be interpreted as full approval of the new amounts.
9.7. Caso sejam criados novos tributos ou alteradas as condições de cálculo e/ou cobrança de tributos já existentes, que venham a impactar nos valores de remuneração vigentes, os custos resultantes de tal impacto poderão ser repassados ao ESTABELECIMENTO e somados à remuneração vigente.	9.7. If new taxes are created or calculation and/or collection conditions of current taxes are changed, which may impact the amounts of remuneration in force, the costs resulting from such impact may be charged to the MERCHANT and added to the current remuneration.
9.7.1. A remuneração da BEETELLER também poderá ser majorada caso sejam cobradas novas taxas ou tarifas pelos parceiros integrantes do mercado de meios de pagamento ou na majoração decorrente da Remessa do valor líquido das Transações, dentre outras hipóteses fora do controle da BEETELLER.	9.7.1. BEETELLER'S remuneration can also be increased if new fees or tariffs are charged by the electronic payment's environment, or if there is any increase due to Remittance of the net value of Transaction, or in circumstances beyond the control of BEETELLER.
10. Vigência e do Término do Contrato	10. Term and Termination
10.1. Este Contrato é válido por prazo indeterminado, a contar da data de sua assinatura.	10.1. This agreement shall be valid indefinitely as of the date of signature.
10.2. Este Contrato poderá ser resilido, por	10.2. This agreement can be terminated by

qualquer das Partes, a qualquer momento, mediante notificação com antecedência de 30 (trinta) dias.	any of the Parties at any time with a thirty (30) day previous notice.
10.2.1. Salvo quanto à hipótese abaixo, a rescisão ocorrerá livre de direitos indenizatórios, ônus, encargos ou penalidades, ressalvadas as obrigações contratuais pendentes, que deverão ser cumpridas completamente, na forma deste Contrato.	10.2.1. Except the following, the termination shall occur free from indemnifications, burdens, costs or penalties, subject to contractual obligations pending, which shall be fully complied with according to this Agreement.
10.2.2. Caso haja pedido de cancelamento injustificado por parte do ESTABELECIMENTO, antes de decorrido o prazo de 6 (seis) meses de vigência, a título de indenização por retorno de investimento, o ESTABELECIMENTO deverá pagar à BEETELLER quantia equivalente a 10% (dez por cento) do valor líquido das Transações capturadas neste período, respeitando o valor mínimo de R\$ 50.000,00 (cinquenta mil reais).	10.2.2. If the unjustified cancellation request by the MERCHANT before the six (6) month term, for indemnification due to investment return, the MERCHANT shall pay to BEETELLER the amount equivalent to ten percent (10%) of the Net value of Transactions performed by Sistema da BEETELLER within this period, complying with the minimum amount of fifty thousand Brazilian reais (R\$ 50,000.00).
10.3. Ocorrerá a rescisão imediata deste Contrato, nas hipóteses de (i) decretação de falência, pedido de recuperação judicial ou extrajudicial ou insolvência civil de qualquer das partes, ao exclusivo critério da outra parte; (ii) ou o descumprimento de qualquer das obrigações estabelecidas neste Contrato por qualquer das partes, desde que não sanada no prazo de 30 (trinta) dias, a contar do envio do e-mail com tal solicitação de solução de descumprimento.	10.3. The immediate termination of this agreement shall occur in case of (i) bankruptcy, judicial or extrajudicial reorganization request or civil insolvency of any of the Parties at sole criteria of the other party; (ii) or non-compliance with any obligations stated herein by any of the parties, since it is not remedied within thirty (30) days as of the moment an email is sent with such request for solving the non-compliance.
10.4. Caso a rescisão do Contrato ocorra por culpa do ESTABELECIMENTO, fica desde já estabelecido que o acesso aos Serviços será imediatamente bloqueado, podendo a BEETELLER reter os créditos do ESTABELECIMENTO, pelo prazo que julgar conveniente, de forma a garantir seus direitos, assim como de terceiros que possam ter sido lesados pelo ESTABELECIMENTO, sem prejuízo de outras medidas legais que entender necessárias.	10.4. If Agreement's termination occurs due to MERCHANT's fault, it is now stated that the access to Services and technologies shall be immediately blocked, and BEETELLER may retain MERCHANT's credits for the time it believes it is suitable in order to ensure its rights, as well as third-parties' rights that might be harmed by the MERCHANT, without burdens from other legal measures it believes are required.
10.5. Este Contrato será resolvido na ocorrência de eventos de caso fortuito ou de força maior que impossibilite a prestação dos serviços, total ou parcialmente, por mais de 30 (trinta) dias consecutivos, na forma dos preceitos da legislação brasileira vigente.	10.5. This Agreement shall be resolved in case of acts of God or force majeure that may impair service provision, totally or partially, for more than thirty (30) calendar days, as per provisions of the Brazilian law in force.
11. Responsabilidades Adicionais do ESTABELECIMENTO	11. MERCHANT's Additional Liabilities

11.1. O ESTABELECIMENTO poderá livremente negociar as condições comerciais do produto e/ou serviço com os Clientes, sendo vedado, entretanto, fazer qualquer diferenciação no preço em virtude dos meios de pagamento disponibilizados para a realização das Transações.	11.1. The MERCHANT shall freely trade the product and/or service conditions with Customers; however, it is forbidden to change prices due to payment methods available for Transactions.
11.2. O ESTABELECIMENTO declara e garante que será integralmente responsável pela veracidade, precisão e conformidade das informações e detalhes que vier a apresentar aos Clientes, com relação aos produtos e/ou serviços oferecidos, bem como pela efetiva conclusão da venda e entrega do produto ou serviço de acordo com os termos e condições informados, sendo o ESTABELECIMENTO único responsável pela qualidade, quantidade, segurança, adequação, preço, prazo, entrega, funcionalidade e garantias destes produtos e/ou serviços.	11.2. The MERCHANT states and ensures to be fully liable for authenticity, accuracy and compliance with information and details that should present to Customers, regarding products and/or services offered, as well as the effective completion of sale and delivery of product or service under the terms and conditions informed herein, being the MERCHANT the sole responsible for quality, quantity, safety, suitability, price, term, delivery, functionality and guaranties of such products and services.
11.3. Na hipótese de a BEETELLER constatar recorrentes problemas e reclamações com os produtos e/ou serviços vendidos pelo ESTABELECIMENTO, poderá suspender temporariamente os Serviços e não efetivar novas Transações, bloqueando os acessos tecnológicos do ESTABELECIMENTO, até que esteja resguardada de riscos financeiros, sem prejuízo da retenção de valores até que os problemas sejam solucionados e a entrega dos produtos efetivada aos Clientes.	11.3. In case BEETELLER discover frequent problems and complaints regarding products and/or services provided by the MERCHANT, it can temporarily suspend the Services providing and not allow new Transactions, blocking MERCHANT technological access until it is free from financial risks, without burdens from retention of amounts until the problems are solved and the delivery of products is performed to Customers.
11.4. O ESTABELECIMENTO é responsável pelo uso apropriado das ferramentas tecnológicas da BEETELLER, comprometendo-se a observar integralmente a legislação brasileira aplicável.	11.4. The MERCHANT is liable for the proper use of BEETELLER's technology tools, being committed to the full compliance with the Brazilian law.
11.5. Todos os tributos incidentes na prestação dos Serviços são de exclusiva responsabilidade do ESTABELECIMENTO, podendo a BEETELLER descontar dos créditos do ESTABELECIMENTO os respectivos valores.	11.5. All taxes arising from Services provisions are MERCHANT's sole liability, being BEETELLER allowed to deduct MERCHANT's credits on the related amounts.
11.6. O ESTABELECIMENTO compromete-se a isentar a BEETELLER de todo e qualquer reclamação ou litígio judicial ou extrajudicial decorrente da utilização dos Serviços, em especial de Clientes que realizam compras de produtos e/ou serviços na loja virtual do	11.6. The MERCHANT undertakes to exempt BEETELLER from any and all complaints or legal or extrajudicial proceedings arising from the use of Services, especially Customers that acquire products and/or services from the e-commerce, as well as what regards to

ESTABELECIMENTO, bem como no que se refere às próprias atividades do ESTABELECIMENTO e questões relacionadas aos produtos e serviços comercializados pelo ESTABELECIMENTO.	MERCHANT's own activities and issues related to products and services traded by the MERCHANT.
11.7. Na hipótese de ajuizamento de processos judiciais e/ou administrativos em face da BEETELLER, relativamente a quaisquer atividades do ESTABELECIMENTO, iniciados a qualquer tempo, o ESTABELECIMENTO se obriga a assumir de imediato a responsabilidade pelas obrigações exigidas ou reivindicadas nos referidos processos, isentando a BEETELLER de qualquer responsabilidade, podendo a BEETELLER, neste caso, requerer a citação do ESTABELECIMENTO para assumir o polo passivo na lide, devendo o ESTABELECIMENTO indenizar integralmente a BEETELLER por quaisquer despesas decorrentes desses processos.	11.7. In case filling out a legal and/or administrative action before BEETELLER regarding any MERCHANT activities starting at any time, the MERCHANT is liable for taking immediate responsibility on liabilities required or demanded thereof, exempting BEETELLER from any liabilities; in this case, BEETELLER is able to require a notice for the MERCHANT in order to be the defendant on the legal action, and the MERCHANT shall indemnify BEETELLER in full regarding any expenses from such actions.
11.8. O ESTABELECIMENTO obriga-se a ressarcir a BEETELLER de todos os valores comprovadamente despendidos em referidas ações judiciais ou processos administrativos, bem como a prestar garantia e/ou adiantar pagamentos a serem efetuados pela BEETELLER, especialmente em razão de eventuais condenações, no prazo de 48 (quarenta e oito) horas a contar da solicitação pela BEETELLER.	11.8. The MERCHANT is liable for refunding BEETELLER in regards to any amounts proven to be paid on the said legal and/or administrative actions, as well as on the guarantees provided and/or payments in advance to be made by BEETELLER, especially due to eventual convictions, within forty-eight (48) hours as of BEETELLER request.
11.9. A BEETELLER poderá proceder a retenção de créditos, bem como utilizar valores decorrentes das garantias prestadas em decorrência deste Contrato, para pagamento de condenações e/ou prestação de garantias de responsabilidade do ESTABELECIMENTO e/ou pagamento de custas, despesas e contratação de advogados.	11.9. BEETELLER is able to retain credits, as well as use the amounts related to guarantees provided herein to pay for conviction and/or provision of services in which The MERCHANT is liable for, and/or pay legal fees, expenses and attorney's contracting.
11.10. O ESTABELECIMENTO compromete-se a ressarcir a BEETELLER, de todo e qualquer prejuízo por ela sofrido, em virtude de atos por ele praticados.	11.10. The MERCHANT undertakes to pay BEETELLER for all and any losses incurred to it by virtue of its actions.
11.11. O ESTABELECIMENTO compromete-se a ressarcir a BEETELLER nos prejuízos por ela sofridos decorrentes de multas e/ou penalidades aplicadas pelos parceiros integrantes do sistema da BEETELLER ou por autoridades governamentais, em virtude de infrações praticadas pelo	11.11. The MERCHANT undertakes to compensate BEETELLER for any losses incurred to it due to fines and/or penalties applied by the third party institutions from BEETELLER's system or government authorities regarding infractions practiced by the MERCHANT.

ESTABELECIMENTO.	
11.12. O ESTABELECIMENTO concorda que a BEETELLER e/ou qualquer de seus parceiros enviem e ele e aos seus clientes mensagens de e-mail de caráter informativo ou publicitário sem necessidade de prévio consentimento ou aviso.	11.12. The MERCHANT agrees that BEETELLER and/or any of its partners send(s) emails and/or email marketing without requiring a previous consent or notice.
12. Licença de Uso das Ferramentas da BEETELLER	12. License of Use for BEETELLER Tools
12.1. A BEETELLER autoriza o uso para o ESTABELECIMENTO das ferramentas do sistema da BEETELLER, de sua titularidade e propriedade, durante o prazo de vigência deste Contrato, mediante os termos e condições ora estabelecidos.	12.1. BEETELLER authorizes the MERCHANT to use tools from BEETELLER's system owned by it during the term of this Agreement, under terms and conditions established herein.
12.2. É vedado ao ESTABELECIMENTO: (i) copiar ou transferir de qualquer forma, total ou parcialmente, sob quaisquer modalidades, gratuita ou onerosamente, provisória ou permanentemente, as ferramentas do sistema da BEETELLER, quaisquer de suas funcionalidades ou informações relativas a estas; (ii) modificar as características das ferramentas do sistema da BEETELLER; (iii) criar programas de computador para utilização das ferramentas do sistema da BEETELLER; e (iv) copiar de qualquer forma dados extraídos das ferramentas do sistema da BEETELLER, exceto aqueles relativos às movimentações das Transações disponibilizadas ao ESTABELECIMENTO por meio do envio de extratos.	12.2. MERCHANT shall not: (i) copy or transfer, totally or partially, under any modalities, with or without any costs, on a temporary or permanent basis the tools of BEETELLER's system whatsoever, or any functionalities or information pertaining to them; (ii) modify any features of tools from BEETELLER's system; (iii) create computer programs to use tools from BEETELLER's system; and (iv) copy any piece of data extracted from tools regarding Sistema da BEETELLER, except those related to Transaction movements available to the MERCHANT via bank statements sent.
12.3. O ESTABELECIMENTO reconhece e concorda que os softwares licenciados, cedidos ou inseridos no site da BEETELLER, de forma gratuita ou onerosa, são de integral e exclusiva titularidade e incorporam a propriedade intelectual da BEETELLER.	12.3. The MERCHANT acknowledges and agrees that licensed software, assigned or inserted on BEETELLER website, with or without any costs, are fully and exclusively owned by BEETELLER, and it also encompasses BEETELLER's intellectual property.
12.4. O ESTABELECIMENTO poderá tão somente fazer uso das ferramentas e de todo o sistema da BEETELLER para o atingimento da finalidade deste Contrato, sendo vedado qualquer ato de engenharia reversa, ceder, copiar, alterar, modificar, adaptar, manipular, adicionar, decompilar, decompôr ou efetuar qualquer conversão dos mesmos, sob pena de imediato cancelamento do Contrato.	12.4. The MERCHANT is allowed to use tools and BEETELLER's system in full to achieve the purposes of this Agreement, being forbidden any acts of reverse engineering, give, copy, change, modify, adapt, manipulate, add, decompile, decompose or make any conversions, under penalty of immediate cancellation of this Agreement.

13. Propriedade Intelectual e Uso das Marcas da BEETELLER ou dos Parceiros	13. Intellectual Property and Use of BEETELLER's or Partner's Brands
13.1. O ESTABELECIMENTO compromete-se a não infringir quaisquer direitos relativos a marcas, patentes, segredo industrial ou, ainda, direito de propriedade, de representação e autoral de quaisquer serviços ou ferramentas disponibilizados no âmbito deste Contrato, responsabilizando-se perante a BEETELLER ou eventuais terceiros interessados pelas obrigações assumidas neste item, bem como a não usar o nome, marca, logomarca ou qualquer tipo de sinal distintivo da BEETELLER ou dos parceiros, sem o consentimento escrito e prévio destes, sendo que qualquer autorização recebida será entendida restritivamente, exclusivamente para a finalidade solicitada.	13.1. The MERCHANT undertakes to not violate any rights regarding brands, patents, industrial secrecy, or even ownership right, representation and copyrights of any services or tools available within the scope of this Agreement, being liable before BEETELLER or eventual third-parties interested by the obligations taken in this item, as well as to not use the name, brand, logo, or any distinctive sign of BEETELLER or its partners without the previous consent in writing from them, and any permit received shall be restrict and exclusive for the requested purpose.
14. Modificações do Contrato	14. Amendments on the Agreement
14.1. Este Contrato poderá revisto periodicamente pela BEETELLER para adequar a prestação dos Serviços. A BEETELLER poderá alterar este Contrato, excluindo, modificando e/ou inserindo cláusulas ou condições, ao seu exclusivo critério.	14.1. Subject to Clause 14.2, this Agreement may be revised from time to time by BEETELLER to adjust the Services provisions. BEETELLER may change this Agreement, by removing, modifying and/or inserting clauses or conditions at its sole discretion.
14.2. Nenhuma alteração deste Contrato será considerada válida, exceto se realizada se acordada expressamente por meio de aditivo contratual escrito e assinado pelas partes.	14.2. No changes in this Agreement shall deemed as valid except it expressly agreed upon agreement amendment in writing and signed by the parties.
15. Disposições Gerais	15. General Conditions
15.1. O ESTABELECIMENTO e a BEETELLER comprometem-se a cumprir toda a legislação brasileira aplicável aos Serviços deste Contrato e dos produtos e serviços comercializados pelo ESTABELECIMENTO perante os Clientes, inclusive os atos normativos emitidos pelas autoridades e órgãos governamentais competentes, como o Ministério da Fazenda, o Banco Central do Brasil, a Receita Federal do Brasil, as Secretarias Estaduais e Municipais de Finanças, as Comissões Parlamentares de Inquérito ou qualquer outro órgão federal, estadual ou municipal, fornecendo qualquer dado ou informação relacionada a este Contrato.	15.1. Both MERCHANT and BEETELLER undertake to comply with the entire Brazilian legislation applicable to Services of this Agreement, and products and services traded by the MERCHANT to Customers, including normative acts issued by the government and related agencies, e.g. Treasury Department, Brazilian Central Bank, Brazilian Federal Revenue Service, State and City Treasury Department, Parliamentary Committee of Inquiry or any other federal, state or city agency, providing all data or information related to this Agreement.

15.1.1. As partes declaram que cumprirão efetivamente a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (Lei nº 13.709/2018) e demais leis de proteção de dados com jurisdição sobre as empresas e serviços pactuados neste acordo.	15.1.1 The parties declare that they will effectively comply with the General Personal Data Protection Law (Law No. 13.709/2018) and other data protection laws with jurisdiction over the companies and services agreed in this agreement.
15.1.2. O ESTABELECIMENTO irá cumprir, no que for aplicável, as políticas institucionais da BEETELLER, disponível e atualizada em seu website oficial, as quais ele declara conhecer e se compromete a respeitar.	15.1.2. The MERCHANT will comply, as applicable, with the institutional policies of BEETELLER, available and updated on its official website, which it declares to know and undertakes to respect.
15.2. O ESTABELECIMENTO declara-se ciente e autoriza a BEETELLER, sujeito às suas obrigações de proteção de dados nos termos deste Contrato, a utilizar as informações, ainda que relativas ao seu cadastro e às Transações efetuadas pelo sistema da BEETELLER, para formação de banco de dados, preservando-se a individualidade e identificação de cada ESTABELECIMENTO.	15.2. MERCHANT declares to be aware and authorizes BEETELLER, subject to its data protection obligations under this Agreement, to use information, even related to its registration and the Transactions performed by the tools of BEETELLER's system to create a database, preserving the individuality and identification of each MERCHANT.
15.3. Este Contrato não gera qualquer direito de exclusividade às partes, bem como nenhum outro direito ou obrigação diverso daqueles aqui expressamente previstos, ficando afastada qualquer relação, ostensiva ou remota, de sociedade, joint-venture ou associação entre as partes, não estando nenhuma delas autorizada a assumir quaisquer obrigações ou compromissos em nome da outra, salvo quanto ao mandato para o repasse do valor líquido das Transações.	15.3. This Agreement does not grant any exclusivity rights to the parties, as well as any other rights or liabilities different from those previously expressed herein, being excluded any ostensive or remote relation of a partnership, joint-venture or association between/among the parties, and no party is allowed to assume any obligations on behalf of the other party, except the mandate to transfer the net value of Transactions.
15.4. A eventual tolerância por qualquer das partes quanto a qualquer violação dos termos e condições deste Contrato será considerada mera liberalidade e não será interpretada como novação, precedente invocável, renúncia a direitos, alteração tácita dos termos contratuais, direito adquirido ou alteração contratual.	15.4. The eventual tolerance regarding any violations of terms and conditions of this Agreement by any party shall be considered as purely arbitrary act, and it shall not be interpreted as a novation, enforceable preceding, waiver of rights, tacit amendment of contractual terms, acquired right or change on agreement.
15.5. A nulidade ou invalidade de qualquer das disposições deste Contrato não implicará na nulidade ou invalidade das demais, sendo que as disposições consideradas nulas ou inválidas deverão ser reescritas, de modo a refletir a intenção inicial das partes em conformidade com a legislação aplicável.	15.5. Nullity or invalidity of any provisions of this Agreement shall not imply in nullity or invalidity of the other provisions, and provisions deemed as null or invalid shall be rewritten to reflect the initial intention of the parties according to the applicable law.
15.6. As Partes acordam que as gravações magnéticas ou eletrônicas, digitalizadas ou	15.6. The Parties hereby agree that magnetic or electronic recording, digital or telephonic on

telefônicas, de negociações envolvendo qualquer produto ou qualquer termo, cláusula ou condição deste Contrato, poderão ser utilizadas como prova, inclusive em Juízo, por qualquer das partes.	negotiations involving any product or term, clause or condition herein can be used as evidence, including in court by any of the Parties.
15.7. O ESTABELECIMENTO autoriza a BEETELLER a incluir, sem qualquer ônus ou encargos a seu nome, marcas e logotipos, endereço, em ações de marketing, catálogos e/ou em qualquer outro meio ou material promocional utilizado pela BEETELLER, inclusive a comunicação de seus dados, tais como: nome, endereço, nome fantasia, telefone, site, e-mail, ramo de atividade entre outros dados, ressalvado o direito de o ESTABELECIMENTO revogar a qualquer momento, por escrito, esta autorização.	15.7. The MERCHANT authorizes BEETELLER to include, without any burdens or costs, its name, brands and logos, address in marketing actions, catalogs and/or any other promotional mean or material used by BEETELLER, including communication of its data, such as: name, address, trading name, telephone, website, email, activity field, among others, being assured the MERCHANT's right to revoke, at any time, in writing, this authorization.
15.8. As Partes não serão responsáveis por quaisquer falhas ou atrasos no cumprimento de suas obrigações, quando decorrentes de caso fortuito ou de força maior, nos termos da legislação brasileira, incluindo, entre outros, atos governamentais, interrupção na prestação de serviços sob concessão governamental (por exemplo o fornecimento de energia elétrica e dos serviços de telefonia, entre outros), catástrofes, greves, perturbações da ordem pública e demais eventos de mesma natureza.	15.8. The Parties shall not be liable for any failures or delays regarding the compliance with their obligations in case of acts of God or force majeure, under the terms of Brazilian law, including, among others, government acts, interruption of services provided under government concession (e.g. power supply and telephony services, among others), catastrophes, strikes, public disorder and other similar events.
15.9. O presente Contrato suplanta, substitui e prevalece sobre qualquer acordo ou Contrato prévio, escrito ou verbal, que tenha sido levado a efeito pelas Partes com relação aos assuntos aqui contemplados.	15.9. This agreement supersedes, replaces and prevails over any other previous agreement or Contract, written or oral that was signed by the Parties in relation to the subject matters thereof.
15.10. O ESTABELECIMENTO autoriza a BEETELLER a obter, a qualquer tempo, informações creditícias e financeiras perante os órgãos de proteção ao crédito e agências de rating, e consultar bancos de dados cadastrais. Sempre que necessário, o ESTABELECIMENTO se compromete a fornecer: (i) suas informações financeiras, balanços e demais documentos; e (ii) estimativa da quantidade de Transações futuras. Com base nas informações prestadas, a BEETELLER poderá alterar o limite das Transações ou outras condições comerciais previstas neste Contrato ou Anexos.	15.10. The MERCHANT allows BEETELLER to obtain credit and financial information at any time from credit protection agencies and rating agencies, and to consult registration databases. Whenever necessary, the MERCHANT undertakes to provide: (i) its financial information, balance sheets and other documents; and (ii) an estimate of the amount of future Transactions. Based on the information provided, BEETELLER may change the limit of Transactions or other trading conditions set forth in this Agreement or attachments.
15.11. Na hipótese de inconsistência entre as versões em Português e Inglês, a versão em	15.11. In the event of inconsistency between the Portuguese and English versions, the

Inglês prevalecerá.	English version shall prevail.
15.12 Este Contrato pode ser executado eletronicamente e uma cópia eletrônica de uma assinatura recebida em Formato de Documento Portátil (PDF) será considerada como tendo o mesmo valor e efeito que uma assinatura original em um documento original executado.	15.12 This Agreement may be executed electronically and an electronic copy of a signature received in Portable Document Format (PDF) shall be deemed to be of the same force and effect as an original signature on an original executed document.
16. Legislação Aplicável e Foro de Eleição	16. Legislation and Jurisdiction of Choice
16.1. Quaisquer direitos e obrigações decorrentes deste Contrato serão regidos e interpretados de acordo com as leis da República Federativa do Brasil.	16.1. Any rights and obligations arising from this Agreement shall be ruled and interpreted in accordance with the laws of the Federative Republic of Brazil.
16.2. As Partes elegem o Foro da Capital do Estado de Mato Grosso do Sul, na República Federativa do Brasil, como único competente para dirimir as questões que por ventura surgirem na execução do presente Contrato, com renúncia expressa a qualquer outro, por mais privilegiado que seja.	16.2. The Parties elect the Court of the State of Mato Grosso do Sul, in Federative Republic of Brazil as the sole court to solve issues that might arise when celebrating this Agreement, to the exclusion of any others, however privileged.
E, estando assim justas e acordadas, as PARTES assinam o presente Acordo, juntamente com as 02 (duas) testemunhas abaixo, em formato digital, nos termos da cláusula 15.12.	Being thus fair and agreed, the PARTIES sign this Agreement, together with the 02 (two) witnesses below, in digital format, pursuant to clause 15.12.
Campo Grande/MS, [dia] / [mês] / [ano]	Campo Grande/MS, [month] / [day] / [year]
BEETELLER FACILITADORA DE PAGAMENTOS INTERNACIONAIS LTDA.	[MERCHANT]
Testemunhas:	Witnesses:
1. _____ Nome: CPF:	2. _____ Name: Passport: